

CÔNG TY TNHH
KIM DELTA VIỆT NAM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 23_0719/KD

Cần Thơ, ngày 19 tháng 07 năm 2023

V/v: thông báo địa điểm cuộc họp với
các bên liên quan Dự án Cải thiện
Nghề cá Vũng Tàu

Kính gửi:

- Ủy ban Nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu
- Sở Nông nghiệp & Phát triển Nông thôn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu
- Chi cục Thủy sản tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

Tiếp theo công văn số 23_0607/KD ngày 06/07/2023 về việc mời tham dự cuộc họp với các bên liên quan Dự án Cải thiện Nghề cá Vũng Tàu, Kim Delta đại diện cho các đối tác FIP Vũng Tàu trân trọng thông báo đến Quý Ủy ban, Quý Sở Nông nghiệp và Quý Chi cục Thủy sản thông tin chi tiết về cuộc họp như sau:

1. **Thời gian:** ngày 27 tháng 7 năm 2023, từ 10.00 đến 11.30.
2. **Địa điểm:** Khách sạn Malibu Vũng Tàu. Địa chỉ: số 263 đường Lê Hồng Phong, Phường Thắng Tam, Thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu.
3. **Chương trình họp:**
 - 09.45 ÷ 10.00: Đón tiếp khách tham dự / Kim Delta
 - 10.00 ÷ 10.10: Giới thiệu các bên tham gia / Phó Giám Đốc Kim Delta
 - 10.10 ÷ 10.25: Phát biểu mở đầu / Giám đốc Điều hành Kim Delta
 - 10.25 ÷ 10.45: Tiến độ và các kết quả đã đạt được của Dự án cải thiện Nghề cá Vũng Tàu / Phó Giám Đốc Kim Delta
 - 10.45 ÷ 11.00: Giới thiệu FIP - Chương trình Cải thiện MarinTrust / Giám đốc Ảnh hưởng Marin Trust
 - 11.00 ÷ 11.15: Cách thức tham gia FIP Vũng Tàu đối với các công ty chế biến và xuất khẩu surimi và các sản phẩm hải sản khác / Giám đốc Điều hành Kim Delta
 - 11.15 ÷ 11.30: Hỏi & Đáp / Kim Delta - MarinTrust
 - 11.30 ÷ 13.00: Dùng bữa trưa cùng nhau

Nội dung 'Các phương án, đề xuất cho sáng kiến đối tác công tư trong triển khai FIP Vũng Tàu' như đề cập trong công văn trước sẽ không bao gồm trong cuộc họp này.

Danh sách các tổ chức và công ty tham gia cuộc họp không thay đổi.

Chúng tôi rất mong nhận được sự đồng ý của Quý Ủy ban, Quý Sở Nông nghiệp và Quý Chi cục Thủy sản.

Mọi chi tiết hoặc câu hỏi vui lòng liên hệ với bà Nguyễn Kim Thanh theo số điện thoại: 0913 771 208, hoặc email: thanh@kimdelta.org

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Ủy ban Nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu
- Sở Nông nghiệp & Phát triển Nông thôn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu
- Chi cục Thủy sản tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu
- Chi hội Bột cá & Dầu cá tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu
- Lưu: văn thư.

CTY TNHH KIM DELTA VIỆT NAM



Giám đốc

Starmans Steven Willem Gerard

No: 23_0719/KD

Cần Thơ, ngày 19 tháng 07 năm 2023

Re: inviting to a meeting with
stakeholders of the Vung Tau
Fisheries Improvement Project

Respectfully to:

- **People's Committee of Ba Ria - Vung Tau province**
- **Department of Agriculture and Rural Development of Ba Ria - Vung Tau province**
- **Fisheries Sub-Department of Ba Ria - Vung Tau Province**

Following the official letter No. 23_0607/KD dated 06/07/2023 on invitation to attend the meeting with stakeholders of Vung Tau Fisheries Improvement Project, Kim Delta on behalf of Vung Tau FIP partners would like to announce that To the Committee, the Department of Agriculture and the Sub-Department of Fisheries, the details of the meeting are as follows:

1. Time: July 27, 2023, from 10.00 to 11.30.
2. Venue: Malibu Hotel Vung Tau. Address: 263 Le Hong Phong Street, Thang Tam Ward, Vung Tau City, Ba Ria - Vung Tau Province.
3. Meeting agenda:
 - **09.45 ÷ 10.00:** Welcoming guests / Kim Delta
 - **10.00 ÷ 10.10:** Introduction of the participants / Kim Delta Vice Director
 - **10.10 ÷ 10.25:** Opening remarks / Kim Delta Director
 - **10.25 ÷ 10.45:** Progress and Achievements of the Vung Tau Fishery Improvement Project / Kim Delta Vice Director
 - **10.45 ÷ 11.00:** Introducing FIP - MarinTrust Improvement Program / Marin Trust Impact Manager
 - **11.00 ÷ 11.15:** How to participate in FIP Vung Tau for surimi and seafood processing and exporting companies / Kim Delta Director
 - **11.15 ÷ 11.30:** Q&A / Kim Delta - MarinTrust
 - **11.30 ÷ 13.00:** Lunch together

The content of '*Options and proposals for public-private partnership initiatives in FIP Vung Tau implementation*' as mentioned in the previous letter will not be included in this meeting.

We look forward to receiving the approval of the Committee, the Department of Agriculture and the Sub-Department of Fisheries.

For more information or questions, please contact Ms. Nguyen Kim Thanh at phone number: 0913 771 208, or email: thanh@kimdelta.org

Best regards./.

KIM DELTA VIETNAM CO., LTD

Director

Recipients:

- People's Committee of Ba Ria - Vung Tau province
- Department of Agriculture and Rural Development of Ba Ria - Vung Tau province
- Fisheries Sub-Department of Ba Ria - Vung Tau Province
- Ba Ria - Vung Tau Provincial Association of Fish Meal & Fish Oil

Starmans Steven Willem Gerard

THƯ MỜI HỘI THẢO DỰ ÁN CẢI THIỆN NGHỀ CÁ VŨNG TÀU (FIP VŨNG TÀU)

Yêu cầu của nhiều thị trường liên quan đến nguồn cung ứng nguyên liệu biển có trách nhiệm không phải là mới đối với các nhà xuất khẩu thủy sản Việt Nam. Những yêu cầu này áp dụng cho cả **chuỗi giá trị xuất khẩu thủy sản đánh bắt và nuôi trồng**. Tuy nhiên, nhiều tác nhân trong chuỗi không biết cách bắt đầu quá trình đưa ra bằng chứng về nguồn cung ứng có trách nhiệm. Bắt đầu hoặc tham gia Dự án Cải thiện Nghề cá (FIP) có thể là cách.

Quyết định số 1090/QĐ-TTg (Quyết định 1090) ngày 19 tháng 9 năm 2022 của Thủ tướng Chính phủ 'Về việc phê duyệt Chương trình quốc gia phát triển khai thác thủy sản hiệu quả, bền vững giai đoạn 2022-2025, định hướng 2030', cụ thể là 'Dự án nâng cao thương hiệu, giá trị của hải sản Việt Nam'. Theo đó, mục tiêu quan trọng cần đạt được gồm (i) Triển khai dự án cải thiện nghề khai thác (FIP) đối với một số sản phẩm để tiến tới được chứng nhận dán nhãn MSC đối với các sản phẩm đơn lẻ; (ii) Chứng nhận đạt Tiêu chuẩn cung cấp có trách nhiệm toàn cầu (MarinTrust) đối với sản phẩm thứ cấp như dầu cá, bột cá'.

Một FIP nghề cá đa loài với tên gọi là FIP Vũng Tàu đã được các doanh nghiệp sản xuất bột cá của tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu và các tập đoàn thức ăn thủy sản hàng đầu (Nutra, Grobest, C.P Việt Nam, Thăng Long) khởi xướng từ cuối năm 2016. FIP Vũng Tàu chính thức được Fishery Progress thừa nhận vào tháng 07/2021 và được MarinTrust chấp nhận theo chương trình Thí điểm Nghề cá đa loài vào tháng 02/2022. Có

INVITATION LETTER TO THE VUNG TAU FISHERY IMPROVEMENT PROJECT (FIP VUNG TAU)

The requirements of many markets regarding responsible sourcing of marine ingredients are not new to Vietnamese seafood exporters. These requirements apply to both the **export value chain of caught and farmed seafood**. However, many chain actors do not know how to start the process of giving evidence of responsible sourcing. Starting or joining a Fishery Improvement Project (FIP) can be the way.

Decision No. 1090/QĐ-TTg (Decision 1090) dated September 19, 2022 of the Prime Minister 'On the approval of the National Program to develop effective and sustainable fisheries for the period 2022-2025, with orientation to 2030', specifically 'Project to enhance the brand and value of Vietnamese seafood'. Accordingly important goals to be achieved under Decision 1090 include: (i) Implementation of the fishery improvement project (FIP) for some products to move towards MSC labeling certification for individual products; (ii) Certification of Global Responsible Supply Standard (MarinTrust) for secondary products such as fish oil, fishmeal'.

A multi-species fishery FIP called FIP Vung Tau has been initiated by fishmeal producers of Ba Ria - Vung Tau province and leading aquafeed corporations (Nutra, Grobest, C.P Vietnam, Shenglong) at the end of 2016. FIP Vung Tau was officially recognized by Fishery Progress in July 2021 and accepted by MarinTrust under the Multi-species Fisheries Pilot program in February 2022. It can be said that together



thể nói cùng với Quyết định 1090, một môi trường cho phép doanh nghiệp tìm hiểu và tham gia vào các FIP đã được khởi tạo. FIP Vũng Tàu có thể mở rộng và có thêm thành viên mới, tạo thuận lợi cho các nhà chế biến hải sản xuất khẩu (ví dụ như surimi, cá biển) trong việc chứng minh rằng họ đang từng bước phù hợp với các yêu cầu mua hàng nguyên liệu biển có trách nhiệm của thị trường quốc tế.

Để cung cấp thêm thông tin về FIP Vũng Tàu, cũng như cách thức khởi xướng một FIP mới ngoài Vũng Tàu, Kim Delta Việt Nam sẽ tổ chức một cuộc họp mở với các bên có quan tâm.

- **Thời gian:** ngày 27/07/2023, từ 10.00 đến 11.30.
- **Địa điểm:** Khách sạn Malibu Vũng Tàu. Địa chỉ: số 263 đường Lê Hồng Phong, Phường Thắng Tam, Thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu.

Cuộc họp có sự tham gia của đại diện các đối tác quốc tế của FIP Vũng Tàu, gồm:

1. **TS. Nicola CLARK** - Giám đốc Ảnh hưởng kiêm phụ trách chương trình FIP của Marin Trust;
2. **TS. Emily McGREGOR** - Giám đốc Nghề cá của Marin Trust;
3. **TS. Derek J.STAPLES** - Cố vấn các FIP đa loài của Kim Delta;
4. **Ông Ubo PAKES** - Cố vấn tổ chức dữ liệu nghề cá của Kim Delta.

Chương trình họp như dưới đây:

- **09.45 ÷ 10.00:** Đón tiếp khách tham dự / Kim Delta
- **10.00 ÷ 10.10:** Giới thiệu các bên tham gia / Phó Giám Đốc Kim Delta
- **10.10 ÷ 10.25:** Phát biểu mở đầu / Giám đốc Kim Delta

with Decision 1090, an environment that enables businesses to learn about and participate in FIPs has been created. FIP Vung Tau can expand and recruit new members, making it easier for seafood processors to export (e.g. surimi, sea fish) in demonstrating that they are taking steps to comply with the requirements from global markets regarding responsible sourcing of marine ingredients.

To provide more information on the FIP Vung Tau, as well as how to initiate a new FIP outside of Vung Tau, Kim Delta Vietnam will hold an open meeting with interested parties.

- **Time:** 27/07/2023, from 10.00 to 11.30.
- **Venue:** Malibu Hotel Vung Tau. Address: 263 Le Hong Phong Street, Thang Tam Ward, Vung Tau City, Ba Ria - Vung Tau Province.

The meeting will have participation of representatives of FIP Vung Tau's international partners, including:

1. **PhD. Nicola CLARK** - Impact Manager cum in charge of Marin Trust's FIP program;
2. **PhD. Emily McGREGOR** - Fisheries Manager of Marin Trust;
3. **PhD. Derek J.STAPLES** - Advisor to Kim Delta's Multi-species FIPs;
4. **Mr. Ubo PAKES** - Kim Delta Fisheries Data Organizing Advisor.

The meeting agenda is as below:

- **09.45 ÷ 10.00:** Welcoming guests / Kim Delta
- **10.00 ÷ 10.10:** Introduction of the participants / Kim Delta Vice Director
- **10.10 ÷ 10.25:** Opening remarks / Kim Delta Director



- **10.25 ÷ 10.45:** Tiến độ và các kết quả đã đạt được của Dự án cải thiện Nghề cá Vũng Tàu / Phó Giám Đốc Kim Delta
- **10.45 ÷ 11.00:** Giới thiệu FIP - Chương trình Cải thiện MarinTrust / Giám đốc Ảnh hưởng Marin Trust
- **11.00 ÷ 11.15:** Cách thức tham gia FIP Vũng Tàu đối với các công ty chế biến và xuất khẩu surimi và các sản phẩm hải sản khác / Giám đốc Điều hành Kim Delta
- **11.15 ÷ 11.30:** Hỏi & Đáp / Kim Delta - MarinTrust
- **11.30 ÷ 13.00:** Dùng bữa trưa cùng nhau
- **10.25 ÷ 10.45:** Progress and Achievements of the Vung Tau Fishery Improvement Project / Kim Delta Vice Director
- **10.45 ÷ 11.00:** Introducing FIP - MarinTrust Improvement Program / Marin Trust Impact Manager
- **11.00 ÷ 11.15:** How to participate in Vung Tau FIP for surimi and seafood processing and exporting companies / Kim Delta Director
- **11.15 ÷ 11.30:** Q&A / Kim Delta - MarinTrust
- **11.30 ÷ 13.00:** Lunch together

Chúng tôi muốn mời Quý Doanh nghiệp tìm hiểu thêm về FIP này và ý nghĩa của nó đối với Quý Doanh nghiệp. Vui lòng đăng ký tham dự trước ngày **25/07/2023** theo địa chỉ email: xuan@kimdelta.org.

Trân trọng,
Giám đốc Điều hành

We would like to invite you to learn more about this FIP and what it can mean to you. Please register before **25/07/2023** by sending an email to: xuan@kimdelta.org.

Best regards,
Managing Director



STARMANS Steven Willem Gerard